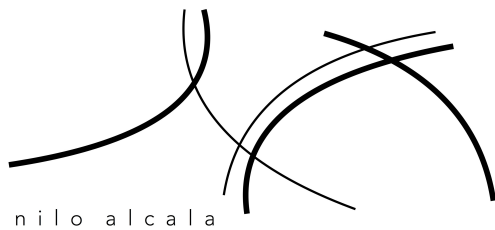


SSSAAATTTBB

Song of the Night
nilo alcala



PERUSAL COPY ONLY
visit www.niloalcala.com for more info

NILO ALCALA is a Los Angeles-based Filipino composer whose works have been performed in Asia, Europe, Africa, and the Americas. His awards include the **POLYPHONOS Young Composer Award** from **The Esoterics** (Seattle, WA), the 2nd Prize **Asian Composers League Young Composer Award** (Tel Aviv, Israel), and an **Ani ng Dangal** (Harvest of Honor) Award from the Philippine President.

Alcala's work **Mangá Pakalagián** for chorus and kulintang ensemble was commissioned by the Grammy-nominated **Los Angeles Master Chorale**, directed by Grant Gershon and premiered on November 15, 2015, at the **Walt Disney Concert Hall**. His commissions also include the **National Music Competition for Young Artists of the Philippines**, the **Andrea O. Veneracion International Choral Festival**, **Korean Ministry of Culture**, **Asia Europe Foundation**, and premieres by the **Metro Manila Concert Orchestra**.

Alcala was soloist and composer-in-residence of the renowned **Philippine Madrigal Singers** which performed his works at the **Florilege Vocal de Tours** (Tours, France), the **European Grand Prix for Choral Singing** (Arezzo, Italy), and numerous international events including the 2013 **American Choral Directors Association National Conference** (Dallas, TX), the **9th World Symposium on Choral Music** (Puerto Madryn, Argentina), and **America Cantat 7** (Bogota, Colombia).

An **Asian Cultural Council** grantee, Alcala is also recipient of a **Billy Joel Fellowship** at **Syracuse University** where he earned an MMus in Composition and received the **Irene L. Crooker Music Award**. He holds a BM in Composition at the **University of the Philippines**, graduating **Magna cum laude**. His music for the film **Homecoming** earned nominations for Best Musical Score at the **Metro Manila Film Festival** and **Star Awards for Movies**.

www.niloalcala.com
@alcalanilo



*Song of the Night**

Mawlana Jalal-ad-din Rumi

Translation by Anna and Adam Czerniawscy

Oh, do not sleep friend, through this night.
You a soul, while we are suff'ring through this night
 Banish slumber from your eyes!
The great secret is revealed in this night.
 You are Jove in the high heavens,
Round heav'n's starry dome you circle in this night!
 Like an eagle fly above!
Now a hero is your soul in this night.
 Such a quiet, others sleep...
I and God alone together in this night!
 What a roar! Joy arises
Truth with gleaming wing is shining in this night!
 Do not sleep friend,
 If I slumbered until sunrise,
I should never, never see this night again!
 Thorough fares on earth are silent.
There behold the starry roads of this night.
 Leo, Orion,
Sagittarius and the Virgin blood-red gleam through this night.
 Saturn binds with fateful powers,
Venus floats in golden rain through this night.
 Silence binds my tongue with fetters,
But I speak though tongueless in this night

*Commissioned by The Esoterics (Seattle, WA) - Eric Banks, Director

*Winner 2009 POLYPHONOS Young Composer Award

Commissioned by The Esoterics,
Eric Banks, Director
MYSTERIUM Concert Series

Song of the Night

Winner, 2009 POLYPHONOS Young Composer Award

Mawlana Jalal-ad-din Rumi
English translation by Anna and Adam Czerniawscy

Nilo B. Alcala

♩ = c.a. 56 Mysterious

Soprano *pp* tm

Alto *mp* (*non aspirated consonant "t")
tm* tm tm

Tenor *mp* *poco rubato*
Oh, do not sleep do not sleep

Bass *mp*
dm dm dm

S. *mp*
do not sleep do not sleep

S. *mp*
do not sleep do not sleep

A. *poco rubato* *mp*
Oh, do not sleep

T.

B. *mp*
dm

PERUSAL COPY

2 14 $\text{♩} = \text{c.a. } 60$ (*poco rubato*)

S. do not sleep friend through this night

S. do not sleep friend through this night

A. do not sleep friend through this night

A. do not sleep friend through this night

T. *mf* You

B. *mf* You



18 *pp*

S. *pp*

A. *pp* *mf* You soul

T. (*poco rubato*) a soul

B. a soul

22

♩ = c.a. 70

S. *mp*

Staff for Soprano (S.) in treble clef, key of B-flat major. The melody starts with a half note B-flat, followed by quarter notes G, A, B-flat, and a half note G. A fermata is placed over the final G. The lyrics "You a soul" are written below the notes.

You a soul

Alto Solo, rubato, may not align with the tenor solo
mp

A. *mp*

Staff for Alto (A.) in treble clef, key of B-flat major. The melody starts with a half note B-flat, followed by quarter notes G, A, B-flat, and a half note G. A fermata is placed over the final G. The lyrics "soul" are written below the notes.

soul

A. *mp* *sotto voce mp*

Staff for Alto (A.) in treble clef, key of B-flat major. The melody starts with a half note B-flat, followed by quarter notes G, A, B-flat, and a half note G. A fermata is placed over the final G. The lyrics "(alto tutti) You a soul" are written below the notes. The staff continues with a rest, then a half note B-flat, quarter notes G, A, B-flat, and a half note G. A fermata is placed over the final G. The lyrics "(alto 2) while we" are written below the notes.

(alto tutti) You a soul

(alto 2) while we

Tenor Solo, rubato, may not align with the alto solo
mp

T. *mp* *sotto voce mp*

Staff for Tenor (T.) in treble clef, key of B-flat major. The melody starts with a half note B-flat, followed by quarter notes G, A, B-flat, and a half note G. A fermata is placed over the final G. The lyrics "soul" are written below the notes. The staff continues with a rest, then a half note B-flat, quarter notes G, A, B-flat, and a half note G. A fermata is placed over the final G. The lyrics "(tenor 1) while" are written below the notes.

soul

(tenor 1) while

T. *mp* *sotto voce mp*

Staff for Tenor (T.) in treble clef, key of B-flat major. The melody starts with a half note B-flat, followed by quarter notes G, A, B-flat, and a half note G. A fermata is placed over the final G. The lyrics "(ten. tutti) You a soul" are written below the notes. The staff continues with a rest, then a half note B-flat, quarter notes G, A, B-flat, and a half note G. A fermata is placed over the final G. The lyrics "(tenor 2) while we are suff' ring" are written below the notes.

(ten. tutti) You a soul

(tenor 2) while we are suff' ring

♩ = c.a. 70

T. *mp* *sotto voce mp*

Staff for Tenor (T.) in treble clef, key of B-flat major. The melody starts with a half note B-flat, followed by quarter notes G, A, B-flat, and a half note G. A fermata is placed over the final G. The lyrics "You a soul" are written below the notes. The staff continues with a rest, then a half note B-flat, quarter notes G, A, B-flat, and a half note G. A fermata is placed over the final G. The lyrics "(tenor 3) while we are suff' ring" are written below the notes. The staff continues with quarter notes G, A, B-flat, and a half note G. The lyrics "we are" are written below the notes.

You a soul

(tenor 3) while we are suff' ring

we are

B. *mp* *sotto voce mp*

Staff for Bass (B.) in bass clef, key of B-flat major. The melody starts with a half note B-flat, followed by quarter notes G, A, B-flat, and a half note G. A fermata is placed over the final G. The lyrics "You a soul" are written below the notes. The staff continues with a rest, then a half note B-flat, quarter notes G, A, B-flat, and a half note G. A fermata is placed over the final G. The lyrics "(bass 1) while" are written below the notes.

You a soul

(bass 1) while

S. *sotto voce mp*
 while _____ we _____

S. *sotto voce mp*
 while _____ we _____

A. *sotto voce mp*
 (alto 1) while _____

A. are suff' ring _____ we are suff' ring _____ we

A. *sotto voce mp*
 (alto 3) while _____ - fer - ing

PERUSAL COPY

T. _____ we _____ are suf - - fer - ing

T. we are suff' - ring _____ we are suff' - ring _____

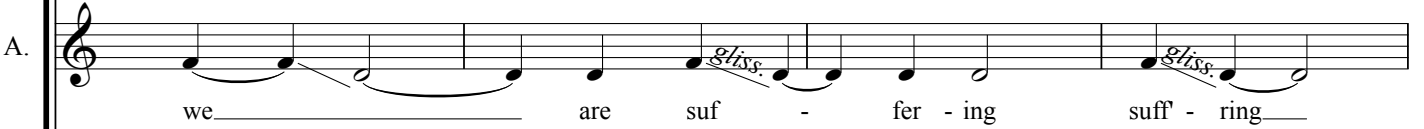
T. suff' - ring _____ we are suff' - ring _____ we are

B. we are _____ suff' - ring _____ while _____

B. _____

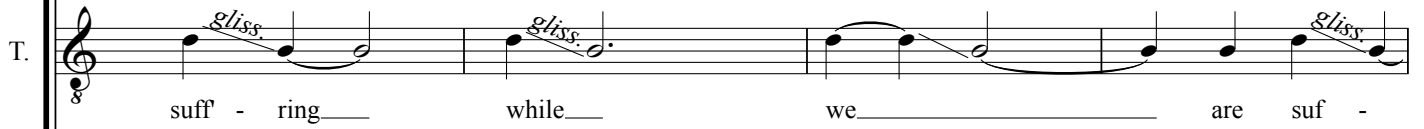
S.  are suf - - fer - ing suff' - ring while


S.  are suf - fer - ing suff' - ring while

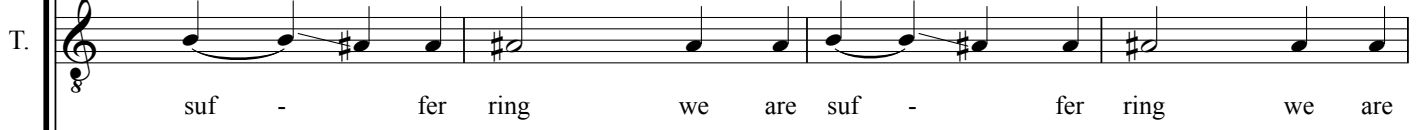
A.  we are suf - fer - ing suff' - ring

A.  are suff' ring we are suff' - ring we

A.  suff' - ring while we are suf

T.  suff' - ring while we are suf -



T.  we are suf - fer ring we are suf - fer



T.  suf - fer ring we are suf - fer ring we are



B.  we are suf - - fer - ing

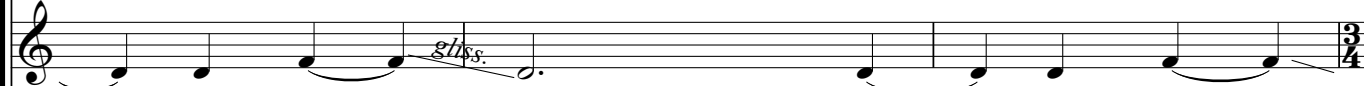

B. *sotto voce*  *mp* while we are suf - fer - ing

(bass 2) while we are suf - fer - ing



S.  *gliss.* we are suf - - fer - ing 

S.  *gliss.* we are suf - - fer - ing 

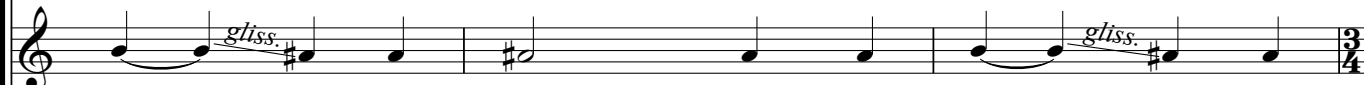

A.  *gliss.* while we are suf - 

A.  *gliss.* are suff' - ring we are suff' - 



A.  *gliss.* - - fer - ing suff' - ring 

T.  *gliss.* - fer - ing suff' - ring 

T.  *gliss.* ring we are suf - fer ring 

T.  *gliss.* suf - fer ring we are suf - fer 

B.  *gliss.* suff' - ring suff' - - - fer - ing 

B.  *gliss.* suff' - ring suff' - - - fer - ing 

S. *p* through this night

S. *p* through this night

A. *p* - fer - ing through this night

A. *p* ring — through this night

A. *p* through this night

T. *p* through this night *p* through this

T. *p* through this night *p* through this

T. *p* ring through this night *p* through this

B. *p* through this night *p* through this

B. *p* through this night *p* through this

S. *p*
The great

A. *p*
Ba - nish slum - ber from your eyes! The great

A. *p*
Ba - nish slum - ber from your (ah) The great

A. *p*
Ba - nish slum - be(r) The great

T. *p*
night The great

PERUSAL COPY

T. *p*
night Ba The great

T. *p*
night

B. *p*
night

B. *p*
night

50

S. se-cret The great se-cret The great se-cret

A. se-cret The great se-cret The great se-cret is re-vealed in this *p*

T. se-cret The great se-cret The great se-cret is re-vealed in this *p*

T. se-cret The great se-cret The great se-cret is re-vealed in this *p*

57

S. (soprano 1) You are Jove *p*

S. (soprano 2) You are Jove You are Jove *p*

A. night (alto tutti) You are Jove You are Jove You are *p*

T. You are Jove You are *p*

T. night You are Jove You are Jove You are Jove *p*

B. You are Jove You are Jove *p*

10 64 *mf*

S. You are Jove Jove in the high

S. You are Jove Jove in the high

A. (alto 1) Jove You Jove in the high

A. (alto 2) Jove You Jove in the high

T. Jove You Jove in the high

T. You are Jove Jove in the high

B. You are Jove Jove in the high

S. *mf* (soprano 1) ah

S. *f* (soprano 2) ah *mf*

S. *f* hea vens, (soprano 3) ah *mf*

A. *f* (slow oscillation, individual singers need not be in sync with the rest) *mf*
 hea ve(ns) (ah) ah

A. *f* (slow oscillation, individual singers need not be in sync with the rest)
 hea ve(ns) (ah)

T. *f* hea vens,

T. *f* hea vens,

B. *f* hea vens, *mf* ooh ooh (simile)

B. *f* hea vens, *mf* ooh ooh (simile)

12 74

S. ah ah

S. ah ah

S. ah ah

A. ah ah

A. ah

B.

B.

S.  *gliss.*
 ah _____ fly _____

S.  *gliss.*
 ah _____ fly _____

S. 
 ah _____ fly _____

A.  
 PERUSAL COPY

A. 
 ah _____ fly _____

B. *mf* *legatissimo, staggered breath* 

(bass tutti) Round _____ hea - - - ven's _____

S. *gliss.* fly fly

S. *gliss.* fly fly

S. *gliss.* fly fly

A. fly fly

A. fly fly

T. *mf legatissimo, staggered breath*
 (tenor tutti) Round hea - - ven's star -

B. star - ry dome you cir - cle

Detailed description: This is a musical score for a SATB choir. It consists of seven staves. The top three staves are for Soprano (S.), the next two for Alto (A.), and the bottom two for Tenor (T.) and Bass (B.). The Soprano parts feature glissando markings and lyrics 'fly fly'. The Alto parts also have lyrics 'fly fly'. The Tenor part has a dynamic marking of *mf legatissimo, staggered breath* and lyrics 'Round hea - - ven's star -'. The Bass part has lyrics 'star - ry dome you cir - cle'. The music is written in treble clef for all parts, with a key signature of one sharp (F#). There are various musical notations including slurs, glissando lines, and dynamic markings.

88

S. fly fly ah

S. fly fly ah

S. fly fly ah

T. ry dome you cir - - cle

B. in this night. You cir - - cle



94

S. fly (sop 1) ooh

S. fly

S. fly

T. in this night

B. in this night

mf

16 99

S. *mf legato*

S. *mf legato*

(sop 2) ooh _____

A. *mf (non aspirated consonants)*

(alto 2) doot doot doot doot doot (simile)

T. *mf* *p* *mf*

(tenor tutti) fly _____ fly _____

B.



104

S.

S.

A. *mf (non aspirated consonants)*

(alto 1) tm tm tm tm

A.

T. *p* (simile)

fly _____ fly _____ fly _____

B. *mf* *mf*

(bass 1) fly _____ fly _____

108

S.

S.

A. (simile)

A. PERUSAL COPY

T. (to tenor solo)

T. (tenor tutti) fly _____ fly _____
simile

B. fly _____ fly _____

B. *mf*

(bass 2) dm dm dm dm dm dm dm dm dm dm dm dm dm dm dm

18 *III* *ff*
legatissimo, soaring

S. (soprano solo) Like an ea -

S.

S.

A.

A.

(tenor solo)
ff *legatissimo, soaring*

T. Like an ea - gle _____ fly _____

T. fly _____ fly _____ fly _____ fly _____

B. _____ fly _____ fly _____

B.

(simile)

S. Musical staff for Soprano 1. The melody consists of quarter and half notes with a dotted half note. Lyrics: - gle fly a - bove

S. Musical staff for Soprano 2. Accompaniment consisting of eighth notes in a steady pattern.

S. Musical staff for Soprano 3. Accompaniment consisting of eighth notes in a triplet pattern.

A. Musical staff for Alto 1. Accompaniment consisting of eighth notes with a key signature change to one sharp.

A. Musical staff for Alto 2. Accompaniment consisting of eighth notes with a bracket and the number 5 below.

T. Musical staff for Tenor 1. The melody consists of quarter and half notes with a dotted half note. Lyrics: a - bove Like an

T. Musical staff for Tenor 2. The melody consists of quarter notes with a dotted half note. Lyrics: fly fly fly

B. Musical staff for Bass 1. The melody consists of quarter notes with a dotted half note. Lyrics: fly fly

B. Musical staff for Bass 2. Accompaniment consisting of eighth notes in a steady pattern.

119

S. Like an eagle

S.

S.

A.

A.

T. ea - gle fly a

T. fly fly

B. fly fly

B.

122

(solo ends)

The musical score consists of eight staves. The top staff is for Soprano (S.), with lyrics: - fly a - bove. The second staff is for Soprano (S.) with a melodic line. The third staff is for Soprano (S.) with a triplet melodic line. The fourth staff is for Alto (A.) with a rhythmic accompaniment. The fifth staff is for Alto (A.) with a melodic line. The sixth staff is for Tenor (T.), with lyrics: bove! fly a - bove! and a (solo ends) marking. The seventh staff is for Tenor (T.) with lyrics: fly fly. The eighth staff is for Bass (B.), with lyrics: fly fly. The bottom staff is for Bass (B.) with a melodic line.

page, intentionally left blank.

129

S. now a he - ro is your soul

S. now a he - ro is your soul

A. now a he - ro is your soul

A. now a he - ro is your soul

T. now a he - ro is your soul

T. now a he - ro is your soul

B. now a he - ro is your soul now a he - ro is your soul

B. now a he - ro now a he - ro now a he - ro now a he - ro



133 (soprano tutti)

S. in this night. I

mp legato, staggered breath

A. (alto tutti) ooh

mp legato, staggered breath

T. (tenor tutti) ooh

137

S. — and God _____ a - lone to - ge - ther _____ in

A.

T.



142

S. this night! _____ What a roar! _____ *mf*

A.

T.



147

S. What a roar! _____ What a roar! _____ (simile) _____ What

S. What a roar! _____ What a roar! _____ What a

A.

T.

152

S. a roar! What a roar! What

S. roar! _____ What a roar! _____ What a

A. *mf* What a roar!

T. ₈

B. *mf* (simile) What a roar! What a roar!



156

S. a roar! What a roar! What

S. roar! _____ What a roar! _____ What a

A. What a roar!

T. *mf* What _____ a roar! What

B. What a roar! What a roar!

PERUSAL COPY

160

S. a roar! Joy a ri - - ses, Joy

S. roar! _____ Joy a - ri _____ ses, Joy a -

A. What a roar! Joy a - ri - ses

T. — a roar! Joy a - ri - ses,

B. What a roar! Joy a - ri - ses, Joy__

S. (solo or duo) Joy a ri - - ses,

S. a ri - - ses, Joy a ri - - ses, Truth with *f*

S. ri____ ses, Joy a - ri____ ses, Truth____ *f*

A. (alto 1) Joy a - ri - ses Joy a - ri - ses glea - *f*

A. (alto 2) Joy____ Joy____ glea - *mf* *f*

T. (tenor 1) Joy a - ri - ses, Joy a - ri - ses, in____ *f*

T. (tenor 2) Joy a - ri - ses, Truth____ *f*

B. ____ a - ri - ses, Joy____ a - ri - ses,

Detailed description: This is a page of a musical score for a SATB choir. It features six staves of music, each with a vocal line and lyrics. The staves are labeled S. (Soprano), A. (Alto 1), A. (Alto 2), T. (Tenor 1), T. (Tenor 2), and B. (Bass). The music is written in treble clef for the upper parts and bass clef for the bass part. The time signature is 4/4, with some measures in 3/4. The lyrics are: (solo or duo) Joy a ri - - ses, a ri - - ses, Joy a ri - - ses, Truth with ri____ ses, Joy a - ri____ ses, Truth____ (alto 1) Joy a - ri - ses Joy a - ri - ses glea - (alto 2) Joy____ Joy____ glea - (tenor 1) Joy a - ri - ses, Joy a - ri - ses, in____ (tenor 2) Joy a - ri - ses, Truth____ ____ a - ri - ses, Joy____ a - ri - ses, The score includes dynamic markings such as *f* (forte) and *mf* (mezzo-forte), and various musical notations like rests, beams, and slurs. The page number 164 is in the top left, and 27 is in the top right.

168 *f*

S. *f*
 in _____ this _____

S.
 glea - ming wing _____ is shin - - ning in this

S.
 with _____ glea - ming wing _____ in this

A.
 - - ming wing _____ is shin - - ning in this

A.
 - - ming wing _____ is shin - - ning in this

T.
 _____ this _____

T.
 glea - ming wing shi - ning in this

B. *f*
 Truth _____ glea - ming in _____ this

172

The musical score consists of eight staves, each representing a different voice part: Soprano (S.), Alto (A.), Tenor (T.), and Bass (B.), with two additional Soprano (S.) parts. The score is written in a key signature of one flat (B-flat) and features a complex rhythmic structure with time signatures of 2/4 and 4/4. The lyrics 'night!' are repeated in each part. The Soprano parts feature long, sweeping melodic lines with various note values and rests. The Alto and Tenor parts have more rhythmic, eighth-note patterns. The Bass part provides a steady accompaniment with quarter and eighth notes. The score includes various musical notations such as slurs, phrasing slurs, and dynamic markings.

S. night!

S. night! _____

S. night! _____

A. night!

A. night!

T. night!

T. night! _____

B. night!

S. *p* tm

S. *p* tm

S. *p* tm tm tm

A. *p* tm tm tm

A. *p* tm PERUSAL COPY *p* tm

A. *p* tm tm tm

T. *p* tm tm tm

B. *mp* sotto voce, legatissimo

Do not sleep friend

182

S. *tm*

S. *tm*

S. *tm tm*

A. *tm tm*

A. *tm tm*

A. *tm tm*

T. *tm tm*

B. *mf*

If I slum bered un-til sun rise, I should ne-ver,

187

S. *tm*

S. *tm*

S. *tm*

A. *tm*

A. *tm*

A. *tm*

T. *mp* *sotto voce, legatissimo*
 (tenor 1) *tm* gain! Tho - rough fares on earth are si - lent

T. *p* *poco rit.* *mp* *sotto voce, legatissimo*
 (tenor 2) never seethis night a Tho - rough fares on earth are si - lent

B. *poco rit.*
 never seethis night a - again!

191

p

S. (soprano 1) tm tm tm tm

p

S. (soprano 2)tm tm tm tm

p

A. (alto 1) tm tm

p

A. (alto 2) tm tm

PERUSAL COPY

T. there___ be - hold the star - ry roads of this night.

T. there___ be-hold the star-ry roads of this night.

p

B. (bass 1) tm tm

p

B. (bass 2) tm tm

p

(soprano solo) tm _____

mp *mp*

Le___ o, O - ri - on, Sa - git - ta - ri -

mp *mp*

Le___ o, O - ri - on, Sa - git - ta - ri - us

mp

Le - o, O - ri - on Sa - git -

mp *mp*

Le - o, O - ri - on, Sa - gi - ta - ri - us

p

(murmur on given pitch: "Leo, Orion, Sagittarius, and the Virgin blood-red gleam")

p

(murmur on given pitch: "Leo, Orion, Sagittarius, and the Virgin blood-red gleam")

197

p

tm

us and the Vir - gin blood - red gleam

us and the Vir - gin blood-red gleam through this night

ta - ri - us Vir - gin blood - red gleam

Vir - gin blood - red gleam

8

Detailed description: This is a musical score for a SATB choir. It consists of seven staves. The top staff is for Soprano (S.), followed by two Alto (A.) staves, Tenor (T.), and Bass (B.). The music is in 5/4 time, with a key signature of one flat (B-flat). The score is divided into four measures. The first measure is in 5/4 time, the second and third are in 4/4 time, and the fourth is in 3/4 time. The lyrics are: 'us and the Virgin blood-red gleam through this night ta-ri-us Virgin blood-red gleam'. There are dynamic markings: 'p' at the top and '8' below the Tenor staff. There are also some performance markings like 'tm' and slurs.

36 200 *mf* poco a poco cresc. ♩ = c.a. 70

S. (solo soprano) ah _____ ah _____

S. *mf* poco a poco cresc.
 (sop tutti) Sa - turn's po - wers, Ve - nus floats in rain

A. *mf* poco a poco cresc.
 Sa - turn's po - wers, Ve-nus floats in gol-den rain through this

A. *mf* poco a poco cresc.
 Sa - turn's po - wers, Ve - nus floats in rain

T. *mf* poco a poco cresc.
 Sa-turn binds with fate-ful po - wers, Ve - nus floats in rain

B. *mf* poco a poco cresc.
 Sa - turn's po - wers, Ve - nus floats in rain

205 *poco rit.* *rit.* 37

f subito pp legatissimo

S. *poco rit.* *rit.*
f subito pp legatissimo
 through this night Si - lence binds my tongue with fet - ters,

A. *poco rit.* *rit.*
f subito pp legatissimo
 night Si - lence binds my tongue with fet - ters,

A. *poco rit.* *rit.*
f subito pp legatissimo
 through this night Si - lence binds my tongue with fet - ters,

T. *poco rit.* *rit.*
f subito pp legatissimo
 through this night Si - lence binds my tongue with fet - ters,

B. *poco rit.* *rit.*
f subito pp legatissimo
 (falsetto)
 through this night Si - lence binds my tongue with fet - ters,

38 208 ♩ = 66

p poco rit.

The musical score consists of seven staves, each representing a different vocal part. The first six staves are for Soprano (S.), Alto (A.), Tenor (T.), and two Bass (B.) parts. The seventh staff is also for Bass. The music is in 3/4 time and features a dynamic marking of *p* (piano) and a tempo marking of *poco rit.* (slightly ritardando). The lyrics are: "in this night! tongue - less tongue speak though speak speak But I But".

S. in this night!

S. *p* tongue - less

A. *p* tongue

A. *p* speak though

T. *p* speak

B. *p* But I

B. *p* But

S. (staggered breath,) (soprano solo) *tm*

A. *p* *tm*

A. *p* *dm*

T. *p* *poco rit.*
Do not sleep_

T. *p*
Do not sleep_

B. *mp*
Do not sleep_

B. *p* *dm*